

# Pilaqni Hivuranailrumik, Ihuaqhihimani, Aaniaqtailiniqlu Iglukhat Igaluktuuttiami, Nunavut: Ihivriurniq Naunaiyaqhimagayut

Gloria Song, PhD Uuktuqtuq, Iliharvia Maligaliqutit, Iliharviguanga Ottawami  
May 2025 | [gsong028@uottawa.ca](mailto:gsong028@uottawa.ca)

*Ihivriurnikkut havaakhat turaaqhimayut iglutigut ayuqhautit Igaluktuutlaq, Nunavunmi, atuqhugit apliqhuutit nunallaani ilauyunun uvvalu kivgaqtuutink tunihlyut, Imaalu Ihivriuqhuqgit maligat, maliruagakhat, maligakhat, atugakhat, titiqaqt, uvvalu aahiit titiraqhimayut haffumuuna tautungnaqtunik iliharviguat idjuhiitigut*

**Taamna havaakhaq ilittuqhainiaqtuq igluiliurnikkut, igluiliurnikkut hanaqidjutikharnik talvani Ukiuqtaqtumi titiraqhimayunik: Una naunaiyaiyaangat qanuq aadjikiivyaktunik hanaqidjutikharnik avaliqangittumik atuqtakharnik inungnun atuqpakhimayainik talvuuna igluiliurnikkut aulahimaqtunik**

## Ihumagibluguillu qilamliurnikkut hiniktarviit iglullu

Piqalluanginmat piqarninga qilamiuqtuqaliqqaq nayugangit qaffiniglu nuutirniq ikayuutikharnigluuniit iglukhangit kitunik, aimavikhafttunut ilaani ikhivautaryuanik hiniqattaqtut inairutikkutlu.

Hivituyumik-kikliqaqtut, Inuit-pihimayut, Inuit-hivuliqhuqtut ikayuutit qimaavingnun uvvalu nuutirnikkut iglutigut pinahuarutit ikayutauniaqtut aihimavikhaqanngittunun atauttinun taapkualu igluqaqtut nunavunmi. Una ikayuutikhaq akhurnaqtuq tapkuninnga qiniqhimaqaqtun piyumanngittunik talvannga igluqaqtunik ayungnautiqaqtun inungnullu ilauyunik talvani ihuinaaqtunik maligaliqidjutikharnik hanaqidjutikharnik taimaa ikayurumayut ihuinaaqhimaittumigluuniit talvani nunallaani itiqtauhimaittumik.

## Kitunullqaak iglukhat

**Auladjudtait Inuit igluit hamma:** Nunavunmi kavamatkut ihmuyut inungnut iglukhainnik ihuaqhautikharnik piliuqtauhimayut tamavjainnik amigaitqianik iglukhainnik, iglukhailliuqtut, nahuuriyamingnik inullaat nuutirniaqtait aallanut iglukhainnik. Kihimi, amigaittut inuit nunallaani mikhaagun inuit iglukhaint iglutigut piyakhamingnik hivituyumik-kikliqaqtut. Una ihmagiayauq ihivriuqtauyukhaq uumani qangaraalungnittanik avatinganik, piyuq kavamatkut akhurutingit akhruuqugiami Inuit amihuuningit piliuriami Igaluktuuttiami naunairlugit iglukhamut tuniqhaininganik.

**Nutaqluqtut titiraqhimayut:** Naunaiyaqtauhimayut angiyumik piyumayaayut uvvalu ihualluanngittut iglut, atuqhugit aktilaarutit auladjudtut pihimayut nuutirlugit inuit igluit ihuaqtumik, piyaangani taapkua tamaita uuktuqtut ihuaqtumik haffumuuna aadjikiiktumik havauhiitigut uvvalu pitquyauyut. Kihimi, nunallaani ilauyt aulahimaqtumik uqautigiblugin ihmalaatuutik mikhaagun ihuarnikkut auladjudtut taimaali naluqhaqtut huuq ilangit atauttit iglukhainnik pingitkaluaqttilugit. **Ihuaqharlugit piyakhat:** Malikhugit maligat, iglunik atuqtut iniqhiyukhat ihuaqhaqtaulutik 10-ni ubluni tuhaqtitalutik. Kihimi, ihuaqhainikkut havauhiit hivitryuminiaqtut tadjamin. Pidjutait hapkua tuulliirningit ilauyt ikitpallaat havaktut tamayallu piyakhat ihuaqhaidjutikharnik, imaaal idjuhikhait angayukhiit iglut taapkua utuqqauvallaqaqtut inuuhiit Ukiuqtaqtumi. Taimaa maligakhaq tunihimaqtilluni hanaqidjutikharnik auladjudtikharnik iglungnik iniqtiriyaangat ihuaqhaidjutikharnik, nunallaani ilauyunik ilitturipkaqtaungittun talvuuna pigiaqaqtunik.

Kituniliqaa, maligayuq avaliittumik ihuaqhilimanngittut ukuninnga ihmagiayauyunik.

**Iglumik atuqtut ahiruqtiriyut atugaillu atugauyut:** Uqauhiqaqtut maligayut pitquhiuyullu hatqirutauyut naunaiputinik “aturnaittunik iglunik atuqtut” atugaqaqtut atugarnik maningnik (“atugauyut”) ahiruqtiriyauyurluniit piqutinut (“iglumik ahiruqtiriyut”). Unipkaaqaaqtut tunuani hapkua naunaitkutit taapkua pidjutiqqaqtut akhut ayuqhautinik imaatun ilagiit ningarnikkut, ipiralairniq, ilinganiq, uvvalu nunalituqait.

## **Havaktut iglukhait**

Havaktut iglukhait atadjutiqaqtut kitunun havaakhanun. Nunallaani ilauyt ihumagiayayut havaktut igluit hivulliuyut inuinnaungittut havaktut iglukhainik hilataanit.

Inuit igluqaqtut havaktut iglukhainik atuqtut ihumaalungnarninganik aimavikhaittut, ahiuningani havaamingnik ihariagiyauuninginik havaktut iglukhainik iluani 7-ni ubluni, atugat maligaliqinikkut aturiaqaqtunik. Kavamatkut ihumagiayit havaktut igluit atukaffuktut ihuaqhaqtaulutik kihimi havakti tutqurlugit inmi iglutik. Kihimi, havaktut paqitiyut ayurnaqtumik qiniqhiayaami iglunik nanminiqaqtumi niuvvaanikkut.

## **Nanminiqaqtunun Akiliqtugarnun**

Akiliqtuqhugit nanminiqaqtunun akiliqtuganun ayurnangniaqtut kikliqarnirmun piinarialgit akiliqtuganun piyakhat uvvalu akittuqpallaqaqtut akiit ilauyt. Nunallaat imaatun Iqaluktuuttiami qayangnautqaqtut ayuittiaqhimayut havaktut taapkua atauttit munarilimaitpata iglukhamingnik.

## **Nanminiq Igluqariangani Akittuninginik**

Iqaluktuuttiami akituqpallaqaqtut, akituvalaanngittut amihut inuit, ikayuqtaugaluqaqtillugit pipkagayut Nunavunmi Akiittumik Akiliutinik Ikayuutinik Havaamit.

Nanminiqaqtut iglunik atuqtut ayuqhautinik iniqtihugit ihuaqhaidjutit uvvalu ihuaqhaidjutikhat, pidjutauyut ihumaliurutigilugit inmi iglutik hivullirmi.

Ayuqhautiqarungnaqhiyut nalvaariami maligaliqinirmut ihumaalutigiyamingnik pingmat kikliqarmat qaffiuyut maligaliriyiit tunigami ikayuutinik uumanik havaami.

## **Ihumagiaplugit ihuaqhaidjutikhat: Igloomingni nanminiqarniq kiuva?**

**Iglukhailliurnirmun ayuqhautikhaq piqaqtuq amigaitqiyanik piqannginnaktunik igluqhanik.**

**Hunat havauhiit iglutigut maliruagakhat pidjutauniaqqatakhurutigiblugu Inuit  
inmikkut-pivallianirmut?**

Amigaittut aadjikiit ayuqhautit hulaqutiyut atauttinun inuuuyut aallatqiinit igluni, ilauyt ayuqhautit inugiakpallaarnirmun uvvalu ihuaqhaqtauyunun. Una pidjutauyut aadjikiiktumik pidjutinun pidjutiqaqtut hapkununga ayuqhautinun:

- Ukiuqtaqtumi avaiit
- hulaqutit nunalittirnirmun

Kavamat tadja ihumagiayinik iglukhat pidjutiqaqtut iglukhanik atuqtunik hivuraanit Kanatamit, uqattiaqtut inungnik nanminiq iglukhanik niuvaavingnik pidjutiqaqtumiglu hatqiqhiyaangani iglukhanik aadjikutaanik ukua hivuraani Kanatami atuqtunik.

Tautukhugit iglukhat niuvaanikkut uvvaluuniit maniliqinikkut maniliurutit pidjutiqaqtut atauhiinarmik ihumagiayamingnik iglutigut. Piqaqtuq ahiagut tautktuumiyaqaqtatik, imaatun ihumablutik iglunik inungnun pilaarutinik uvvaluuniit turaaqhimablutik inungnun piqatigiingnirmik.

Ikyuutauniaqtuq tautktuumiyaarlugit hunat iglutigut atugakhat kitut havaktauhimayut hapkununga Inuit nunallaanginut pidjutiginiaqtaat, atauhiq pidjutiqaqtuq Inuit ukpiriyainut uvvalu ihariagiyainut, taimaali tiguarlugit Inuit inmikkut-ihumaliurutait.

- Huuq inuit atunngittait maligatigut qanuriliurutinga ihuaqhiyami iglukhamingnut akhuurutingit?
  - Ilangit inuit ilihimangittut hakugiktilaaqtut maligaliqinikkut naahuringinik ihumaginnginmata iglukhamingnik ihumagiayamingnik pidjutiqaqtunik maligamut.
  - Imaalu, kikliqaqtaaqtuq ihuarniinnut maligap, piqanngipat maligatigut pihimayumik hatumiarnikkut uvvaluuniin akhuurutigilugu maligatigut itquumadjutaa ayurnaqtuq.
  - Ilangit nunallaani ilauyt ukpiqhilaqaqtut maligaliqinikkut atuqtumik ayunngiininganik ikayuriangani akturninginik nunalitpallianinginit – ukulluat pidjutauyut aallatqiinik maligaliqinikkut qanurinikhaanik Inuinnarnik nanminik hivunikhamingnik ihuilidjutinik ihuaqhautinik piglarutinik.

**Uqautigilugit piyaangningit maligaliqinikkut ayuqhautit piyariaqaqtut amigaitqiayt inungnun maligatigut iliharnirmun; pidjutiqaqtuq tamatkirumayumik, Inuit-pihimayut, quglukhimanikkut kangiqhidjutqaqtut, uvvalu aallat-pihimayut upautidjutit ihuaqhariangani tunngavikhat ayuqhautit ilauyt iglutigut ayuqhautit Nunavunmi.**